

## RAPPORTI E BILANCI

per l'anno 1862 comunicati al Congresso generale degli Azionisti della Compagnia  
**ASSICURAZIONI GENERALI DI TRIESTE E VENEZIA**  
seguito in Trieste nel giorno 19 Ottobre 1863.

Grato ci riesce o Signori nel comunicarvi, secondo il disposto dei nostri Statuti, i Bilanci **A** e **B** del 1862 approvati dallo spettabile nostro Consiglio d'amministrazione, di farvi rimarcare che le lusinghe di migliori risultati espresse nell'ultimo nostro Rapporto, siensi già cominciate a verificare.

Emerge infatti da essi che: dopo aver aumentate le varie Riserve di f. **584,575. 29** residua un complessivo avanzo ripartibile di f. **199,246. 73** ossia f. **49. 81** d'argento per Azione, corrispondenti ad oltre f. **55** in carta così che tanto l'importo della somma riservata quanto quella da ripartirsi sono di due.terze parti maggiori di quelle per eguali titoli emerse dalli Bilanci del 1861.

Questa risultanza sarebbe stata ancora migliore, se:

- a) la frequenza ed intensità degl'incendj in Italia non fosse stata decisamente straordinaria sopra oggetti dei quali, non essendo per la loro natura occorso di provvedere riassicurazioni, il danno ricadde totalmente a nostro carico;
- b) se il prodotto complessivo dell'interesse dei nostri Capitali non fosse risultato in una cifra ad essi non corrispondente in causa delle indispensabili forti giacenze infruttifere presso le molte nostre Agenzie e della persistenza delle anormali vicissitudini atmosferiche sui nostri beni rurali, per cui avendo tuttavia portato da esso a favore delle varie Categorie del Ramo Vita l'integrale quattro per cento sui Capitali riservati a garanzia dei rischi in corso nelle medesime e sugli introiti relativi, rimasero nelle attività del Bilancio **A** soli f. **65,099. 39** per questo titolo; e se finalmente
- c) la mortalità fra i nostri Assicurati a decessione, non si fosse verificata maggiore del consueto.

È del pari di compiacenza per noi di potervi partecipare che la ricorrenza al nostro Stabilimento si è mantenuta sempre progrediente.

Se il Bilancio **A** dimostra una cifra di somma assicurata e di premj qualche poco minore del 1861, ciò deriva dalle restrizioni che abbiamo adottate nelle assunzioni di varie Categorie di rischi, nelle quali li danni continuano a verificarsi con grande frequenza.

L'aumento poi di f. **3,773,751. 85** in Capitali e f. **3639** in annue rendite che dal Bilancio **B** risultano assicurati di più del 1861 rappresenta soltanto una parte delle nuove Sicurtà prestate nel 1862 pel caso di decessione, mentre le Polizze emesse in questa Categoria nel corso dell'anno sommano a **6584** pel complessivo importo assicurato di f. **7,620,345. 19** Capitali e f. **8820** annue rendite, ma di confronto andarono fuori di vigore f. **3,846,593. 34** Capitali, e f. **5181** annue rendite per decessioni, acquisti e storni.

Delle dette Polizze emesse, **1320** portano il patto della compartecipazione degli Assicurati a **75** per cento dell'utile, la ricorrenza essendosi fatta maggiore in questa rubrica dopo che gli Assicurati percepirono nel 1862 per questa condizione  $74\frac{27}{100}$  per cento di restituzione dei premj corrisposti nel Bilancio annuale relativo.

E siccome nel 1863 il dividendo a loro favore si elevò sino a  $98\frac{64}{100}$  per cento, lo che non fu mai il caso da parte di altre Compagnie, nessuna riunendo nelle condizioni delle proprie Polizze tutti li vantaggi portate dalle nostre a favore degli Assicurati, così la ricorrenza si è ancora accresciuta nell'anno corrente.

Fra le circostanze di buon andamento di questo ramo d'assicurazioni dobbiamo menzionare anche quella che ci riuscì di estenderlo in cifre importanti pressochè in tutte le nostre Agenzie, laddove da prima era quasi esclusivamente circoscritto a quella di Vienna.

E la ricorrenza si è fatta di molta rilevanza anche nell'altra Categoria del Ramo Vita cioè nelle sicurtà pagabili in vita dell'Assicurato, profittevoli per dotazioni, esenzione dalla coscrizione, e per provvedimenti di sussistenza nella età avanzata, dopo che abbiamo aggiunto alla condizione di restituzione di premj nel caso di premorienza della persona assicurata anche l'altra, che cessa cioè l'obbligo di pagamento del premio annuo premorendo il Padre o Benefattore che assunse l'obbligo di contribuirlo, pur continuando a sussistere quello della Compagnia di pagare integralmente la somma assicurata all'epoca convenuta.

Al 31 Dicembre 1862 le somme assicurate nelle varie rubriche della Categoria ora discorsa, ascendevano complessivamente a f. **5,134,293. 80** Capitali pagabili dopo lunghi differimenti essendo allora in vita gli Assicurati; ed a f. **289,750. 81** annue rendite vitalizie parte immediate e parte differite a confronto delle quali cranvi f. **2,314,045. 17** di riserve appartate, e f. **207,453. 09** di annui premj da percepirsi dagli Assicurati.

Sommando assieme tutte le riserve che garantiscono li rischi in corso nei varj Rami di assicurazione si ha un importo complessivo di f. **10,415,558. 69** in aggiunta al Capitale fondiario di **quattro milioni** di fiorini di convenzione pari a f. **4,200,000** di V. A.

Il nostro Stabilimento offre quindi al pubblico ogni desiderabile sicurezza, come dalla quantità degli indennizzi che annualmente paga, la miglior garanzia sul suo sistema di correttezza e lealtà.

Gl'indennizzi corrisposti ai suoi Assicurati nel 1862 avendo importato f. **3,625,159. 96** come dall'Elenco pubblicato, risulta che la totalità degli esborsi fatti dalla nostra Compagnia per questo titolo, dalla sua erezione a tutto 31 Dicembre p. p., ascendono a f. **46,816,005. 46** la qual cifra dimostra di quanta utilità essa sia al pubblico benessere.



RAPPORTI E BILANCI

*Onorevoli Signori Censori delle Spettabili Assicurazioni Generali!*

Incaricati della revisione dei varj Bilancj di questa spettabile Società relativi all'esercizio dell'anno 1862, ci è grato poter dichiarare che fu da noi constatata la più perfetta esattezza tra le singole somme dei prospetti generali e quelle delle rispettive partite nel Libro Maestro; e che, vista l'esemplare regolarità ed evidenza di tutte le complicate relative scritturazioni, ed in seguito alle verbali dilucidazioni pôrteci dal benemerito signor Segretario Generale, non possiamo a meno di riconoscere che il modo in cui viene diretto e amministrato quest'insigne Stabilimento, come merita per lo passato ogni encomio, così è garanzia di prosperità per l'avvenire della Società.

Vi riveriamo con distinta stima

**Gracco Bazzoni — L. Napoli — G. Terzo Sandrinelli.**

TRIESTE, 8 Ottobre 1863.

*Spettabile Direzione della Società Assicurazioni Generali!*

Incaricati i signori Revisori dell'esame dei registri e Bilancj per l'esercizio 1862 ci giunse l'accluso loro rapporto dal quale risulta la regolarità della relativa gestione e registrazione.

Noi pure ebbimo a verificare la stessa precisione e regolarità, e siamo assai soddisfatti d'unire i nostri elogi a quelli espressi dai signori Revisori a favore del nostro signor Segretario Generale ed abbiamo l'onore di riverirvi distintamente

**Giov. Scaramangà — S. Parente.**

TRIESTE, 11 Ottobre 1863.



A

## TRENTESIMO PRIMO BILANCIO

per tutte le operazioni fatte nell'anno 1862, escluse le sicurtà sulla Vita dell'Uomo.

	Valuta austriaca			
	Fiorini	Car.	Fiorini	Car.
<b>Introiti</b>				
Importo premj di Sicurtà contro gl' Incendj, spettanti ad anni successivi appartato nel Bilancio del 1861 . . . . .			3,923,730	26
idem idem nel detto Bilancio per danni annunciati e non liquidati . . . . .			90,000	—
idem idem per Riassicurazione dei Rischj pendenti . . . . .			310,000	—
Premj pervenuti dalle Assicurazioni assunte nel 1862 dalle Direzioni di Trieste e Venezia e dipendenti Agenzie, sopra f. 701,128,822. 57 nel Ramo fluviale, marittimo, e varj Rami di Sicurtà terrestri . . . . .			5,293,389	87
Interessi percetti sopra gl' investimenti di Beni fondi, ed effetti di Portafoglio Deputati da quelli pagati e dalla quota spettante alle diverse categorie del Ramo Vita . . . . .	396,131	49		
	331.032	10	65,099	39
Totale introito . . . . .			9,682,219	52
<b>Passività</b>				
Danni N. 9807 pagati sopra Sicurtà terrestri, fluviali e marittime deperati dai ricuperi conseguiti, più disagio valuta sugli pagamenti in denaro sonante superanti gl' incassi fatti in egual forma . . . . .	2,649,043	37		
Riassicurazioni e Storni di f. 278,361,384. 24 senserie, spese e provigioni degli Agenti abbuoni e dipennazioni su tutte le Assicurazioni del 1862 . . . . .	2,159,618	18		
Danni annunziati e non liquidati . . . . .	100,000	—		
Premj per assicurazioni contro gl' Incendj spettanti ad anni avvenire deperati dagli aggravj relativi . . . . .	4,255,509	17		
Onorarij al ministero ed Ispettori, spese di legali, bolli, stampe, affitti, tassa sulle rendite, viaggi, poste ecc. in Trieste . . . . .	39,960	82		
Onorarij al Ministero ed Ispettori ecc. ecc. in Venezia . . . . .	34,367	18		
Riassicurazione dei rischj pendenti . . . . .	320,000	—	9,558,498	72
Avanzo . . . . .			123,720	80
Interessi ai Signori Azionisti a f. 28 M. di C. pari a f. 29. 40 V. Aust. . . . .			117,600	—
Risulta l'utile di . . . . .			6,120	80
Competenze Direttori e Censori 12% . . . . .			734	49
10% al fondo di riserva . . . . .			5,386	31
Utile ripartibile . . . . .			538	63
			4,847	68

Il fondo di riserva degli utili sulle operazioni contemplate dal Bilancio A ascendeva al  
 31 Dicembre 1861 . . . . . f. 1,050,864. 36  
 v'ene aumentato di . . . . . > 538. 63  
 f. 1,051,402. 99

La Direzione Centrale della Compagnia Assicurazioni Generali

I DIRETTORI

S. Della Vida — G. Morpurgo — Amb. di S. Ralli — P. Revoltella.

IL SEGRETARIO GENERALE

M. Levi.

Visto ed approvato

DALLI REVISORI

G. Bazzoni — L. Napoli — G. Terzo Sandrinelli.

DALLI CENSORI

S. Parente — Giov. Scaramangà.

E DAI CONSIGLIERI D'AMMINISTRAZIONE

D. Caroli — G. Eisner — B. Errera. — G. B. de Scrinzi — V. di S. Segrè.



Corporate Heritage  
& Historical Archive

**B****VENTESIMO SETTIMO BILANCIO**

delle Sicurtà sulla Vita dell' Uomo, pella sola categoria a decessione  
dell' esercizio 1862.

	Valuta austriaca			
	Fiorini	Car.	Fiorini	Car.
<b>Introiti</b>				
Fondo appartato nel precedente Bilancio per compensazione dei Premj da esigersi dagli Assicurati in proporzione minore della loro età	1,753,415	97		
Interessi conseguiti dagli investimenti fatti della parte di questo fondo non disposta per pagamento di passivi . . . . .	70,136	64		
Premj percotti durante il 1862 pella Assicurazioni in corso, e per quelle assunte nell'anno stesso per casi di decessione, della somma complessiva di f. 25,489,061. 79 di capitali, e f. 105,649. 38 d'annue pensioni, sicurtà depurate da storni rimaste in vigore col 31 Dicembre 1862, aumentati dagli interessi relativi . . . . .	996,572	25		
Totale introito . . . . .			2,820,124	86
<b>Da dedursi</b>				
Spese di stampe, senserie, provvigioni agli Agenti, acquisti di Polizze in corso e Sinistri verificatisi nel detto Esercizio, più disaggio valuta sugli pagamenti in denaro sonante, superanti gl'incassi fatti in egual forma . . . . .	736,015	87		
Fondo appartato per compensazione dei Premj da esigersi dagli Assicurati negli anni successivi in proporzione minore dell'attuale loro età sulle Polizze non scadute, regolato a tenore delle Tariffe della Compagnia . . . . .	1,987,140	50	2,723,156	37
Cosichè risulta un utile di . . . . .			96,968	49
Competenze dei membri componenti la Direzione e dei Censori . . . . .			11,636	22
Risulta l'utile netto . . . . .			85,332	27
dal quale detratto il 10% pel fondo di riserva . . . . .			8,533	22
rimane l'utile netto depurato . . . . .			76,799	5

Il fondo di riserva degli utili rimasto in questa Categoria del ramo vita  
come dal precedente Bilancio di . . . . . f. 478,927. 64  
Si aumentò col 10% dell'utile 1862 di . . . . . » 8,533. 22  
Cosichè il totale fondo di riserva ascende a . . . . . f. 487,460. 86

*La Direzione Centrale della Compagnia Assicurazioni Generali*

I DIRETTORI

S. Della Vida — G. Morpurgo — Amb. di S. Ralli — P. Revoltella.

IL SEGRETARIO GENERALE

M. Levi.

Visti ed approvati li premissi Bilanci

DALLI REVISORI

G. Bazzoni — L. Napoli — G. Terzo Sandrinelli.

DALLI CENSORI

S. Parente — G. Scaramangà.

E DAI CONSIGLIERI D'AMMINISTRAZIONE

D. Caroli — G. Eisner — B. Errera — G. B. de Scrinzi — V. di S. Segrè.



Corporate Heritage  
& Historical Archive